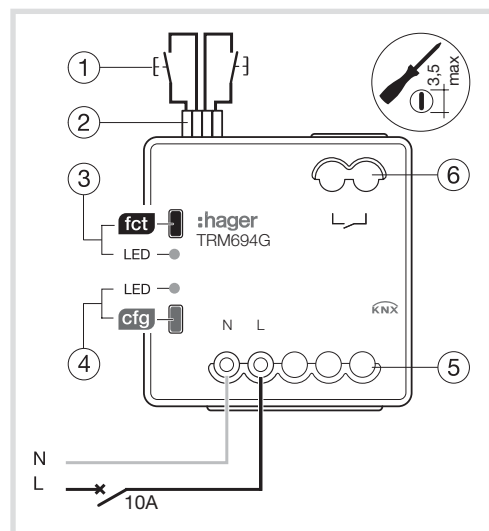


6LE005002A

## TRM694G



**!** - Urządzenie powinno być instalowane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w danym kraju.  
 - Przed podłączeniem obciążenia lub uruchomieniem wejścia należy odłączyć zasilanie 230V produktu.  
 - Nie należy zdejmować tulejek izolacyjnych z nieużywanych przewodów wejściowych.

TRM694G to nadajnik/odbiornik radiowy, zasilany z sieci.

Urządzenie zawiera:

- 2 wejścia służące do podłączenia przycisków, przełączników lub innych automatycznych styków sterujących, wyjście ze stykiem bezpotencjałowym na potrzeby sterowania włącz/wyłącz obciążeń elektrycznych.

Wejścia podłączone do produktu mogą być swobodnie programowane. Mogą one kontrolować lokalne wyjście lub inne wyjścia.

Produkt ten umożliwia także sterowanie impulsowe styków w układzie automatyki, służące zamykaniu bądź otwieraniu drzwi garażowych lub zamka elektrycznego. Aby to osiągnąć należy wybrać rodzaj sterowania:

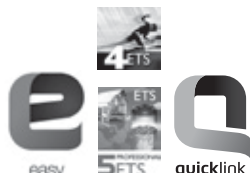
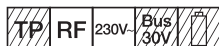
- albo funkcję zegara sterującego (patrz tabela czasu trwania impulsów, regulowana w zakresie od 400 ms do 8 min.)

**Uwaga:** naciśnięcie przycisku sterowania powinno trwać < 1 sekundy

- albo funkcję łącznika; czas trwania impulsu będzie równy czasowi naciskania na przycisk sterowania podłączony do wejścia.

Produkty **quicklinkQ** mogą być wspólnie konfigurowane i można nimi także sterować w ramach tej samej instalacji radiowej.

## PL Nadajnik/odbiornik radiowy 2 wejścia + 1 wyjście 4A



### Legenda

- 1 Przycisk lub standardowy łącznik
- 2 Przewody służące do połączenia 2 wejść dla łącznika lub przycisku
- 3 Przycisk oraz dioda LED **fct** wyjścia
- 4 Przycisk oraz dioda LED konfiguracji **cfg**
- 5 Zaciski przyłączeniowe:  
- L: faza 230 V ~  
- N: neutralny
- 6 : wyjście ze stykiem bezpotencjałowym, kompatybilne z systemem SELV

**!** Nie należy odcinać przewodów wejściowych, nawet jeśli nie są one używane.

### Cechy

- 1 niezależny kanał sterowany za pomocą sygnału radiowego KNX. ( $\mu$ -styk 4 A, 12-230 V; 4A, 12 V  $\overline{\text{---}}$ ; 2A, 24 V  $\overline{\text{---}}$ )
- 2 wejścia dla styków bezpotencjałowych.

### Działanie

- Możliwość ręcznego sterowania wyjściem za pomocą przycisku **fct**
- Wyświetlanie statusu wyjścia na diodzie LED **fct** (Włączone czerwone światło ON = przełącznik zamknięty).

Specyficzne cechy każdego produktu zależą od konfiguracji i ustawienia.

### Funkcja włączenia czasowego (Timer)

Wartość domyślna: 0,4 s. Aby skonfigurować inną długość impulsu należy sięgnąć po ulotkę konfiguracji.

Potencjalne wartości: 0,4 s; 1 s; 2,5 s; 5 s; 10 s; 20 s; 45 s; 90 s; 4 min; 8 min

Ilość zielonych mignięć na diodzie LED <b>fct</b>	Wartość przełącznika czasowego
1	0,4 s
2	1 s
3	2,5 s
4	5 s
5	10 s
6	20 s
7	45 s
8	90 s
9	4 min
10	8 min

### Konfiguracja

Nadajnik/odbiornik można poddać konfiguracji na 3 różne sposoby:

- **quicklinkQ** konfiguracja bez użycia narzędzi, patrz Instrukcja konfiguracji quicklink.
- Tebis TX: "konfiguracja easy" konfiguracja przy pomocy urządzenia konfiguracyjnego Hager
- ETS4 lub wyższy za pomocą centrali radiowej TR13xx: baza danych oraz opis aplikacji oprogramowania dostępne u producenta.

**!** Aby zmienić tryb konfiguracji, wymagane jest "przywrócenie do ustawień fabrycznych".

### Ustawienia fabryczne

Domyślnie wejście nr 1 zostało skonfigurowane do współpracy z przyciskiem, oraz sterowania wyjściem lokalnym w funkcji włączenia czasowego (Timer), przy długości impulsu rzędu 0,4 s (kontrola drzwi garażowych).

To ustawienie może zostać zmienione lub usunięte w trybie konfiguracyjnym.

**!** Przywrócenie do ustawień fabrycznych przywraca opisane wyżej ustawienie (ustawienia fabryczne).

Wejście nr 2 nie zostało wstępnie zaprogramowane.

### Funkcja repeatera

Ta funkcja zwiększa zasięg radiowy systemu przez reemisję komunikatów otrzymanych przez produkt. Nieaktywna w trybie domyślnym, można ją uruchomić/zatrzymać przez naciśnięcie (> 5 s) przycisku **fct** :

- 1 mignięcie diody LED **fct** = aktywacja funkcji repeatera
- 2 mignięcia diody LED **fct** = dezaktywacja.



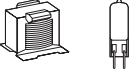
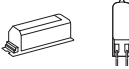


### Przywrócenie do ustawień fabrycznych

Wcisnąć przycisk **cfg** aż zapali się dioda LED **cfg** (>10s). Zwolnić przycisk.

Dioda LED **cfg** zgaśnie gdy tylko przywracanie ustawień fabrycznych zostanie ukończone. Ta operacja usuwa całkowicie konfigurację produktu. Po uruchomieniu zasilania lub przywróceniu do ustawień fabrycznych, należy odczekać 15 sek. przed przystąpieniem do nowej konfiguracji.

**!** Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i musi pozostać u użytkownika końcowego.

## Rodzaje obciążenia

AC1	12-24 V ~ / ; 230 V	Obciążenie rezystancyjne	4 A
DC	12- 24 V ≡	Obciążenie indukcyjne	4 A 12 V ≡ ; 2 A 24 V ≡
AC Cos Φ 0.6	12 → 230 V ~	Obciążenie indukcyjne	4A
	230 V ~	Lampy żarowe	600 W
	230 V ~	Lampy halogenowe	600 W
	12 V ≡ 24 V ≡	Halogeny ELV (12 lub 24V) z ferromagnetycznym transformatorem	600 VA
	12 V ≡ 24V ≡	Halogeny ELV (12 lub 24V) z elektronicznym transformatorem	600 VA
	230 V ~	Światłówki fluorescencji niekompensowane	40W
	230 V ~	Światłówki kompaktowe	40W
LED ∞	230V ~	Lampy LED	40W



Prawidłowe usuwanie produktu  
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny).

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących do niego tekstach wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako dobrej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu lub organem władz lokalnych.

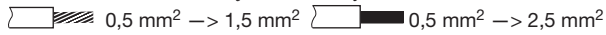

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać z innymi odpadami komercyjnymi.

Do stosowania w całej Europie  oraz w Szwajcarii

Hager Controls niniejszym oświadcza, iż ten odbiornik/nadajnik radiowy spełnia zasadnicze wymagania oraz inne odpowiednie przepisy dyrektywy 2014/53/UE.

Deklarację zgodności CE można znaleźć na stronie:  
[www.hagergroup.com](http://www.hagergroup.com)

## Charakterystyka techniczna

Napięcie zasilające	230V ~ +10 %-15% 50Hz 240V ~ +6%/-6% 50Hz
Pobór mocy produktu	150mW
Częstotliwość transmisji	868-870 MHz 25 mW
Zabezpieczenie nadprądowe	10 A
Media komunikacyjne	KNX : RF1.M
Pobór mocy w stanie spoczynku	150 mW
Pobór mocy przy obciążeniu	150 mW
Maksymalna szybkość przełączania przy pełnym obciążeniu	20 cykli przełączania/ minuta
Wymiary	40x40x20 mm
Charakterystyka elektryczna wejścia	12 V 1 mA
Maks. długość przewodów wejść	< 10 m
Wysokość pracy	≤ 2000 m
Stopień zanieczyszczenia	2
Napięcie udarowe	4KV
Kategoria przepięciowa	III
Odporność mechaniczna	IK04
Klasa ochrony	IP20
Temperatura pracy	-10°C → + 50°C
Temperatura przechowywania	- 25°C → + 70°C
Odbiornik kategorii 2 / Cykl pracy nadajnika 0,1%	
Połączenie elektryczne:	
 0,5 mm <sup>2</sup> → 1,5 mm <sup>2</sup>  0,5 mm <sup>2</sup> → 2,5 mm <sup>2</sup>	